



ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA CZĘSTOCHOWY

Częstochowa, 2018-01-03

NA.152.1.13.2017

Xxxxxxxxxx

W odpowiedzi na Xxxxx petycję dotyczącą postulatów osób z dysfunkcjami słuchu i mowy zamieszkałych w województwie śląskim chciałbym wyrazić głębokie ubolewanie z powodu niedogodności jaka spotyka tą grupę osób a jednocześnie zapewnić, że zgłoszone problemy przyjęliśmy ze zrozumieniem i wolą satysfakcjonującego rozwiązania. Z przykrością jednak informuję, że załatwienie większości zgłaszanych postulatów wykracza poza możliwości tutejszego urzędu i wymaga rozwiązań systemowych.

W odniesieniu do sprawy braku tłumaczy języka migowego w placówkach służby zdrowia informuję, że zgodnie z zapisami art. 7 oraz 10 ustawy z dnia 19 sierpnia 2011 r.o języku migowym i innych środkach komunikowania się (t.j. Dz. U. Z 2017, poz. 1824) osoba uprawniona ma prawo do skorzystania w tych placówkach z pomocy osoby przybranej tj. osoby która ukończyła 16 lat i została wybrana przez osobę uprawnioną do pomocy w kontaktach z podmiotami zobowiązanymi, natomiast podmiot zobowiązany umożliwia korzystanie przez osoby uprawnione z pomocy wybranego przez nią tłumacza. W podmiotach leczniczych osoba przybrana lub tłumacz języka migowego mogą nieustannie towarzyszyć osobie uprawnionej. Dodatkowo informuję, że stałe zatrudnienie tłumaczy języka migowego w placówkach służby zdrowia nie jest możliwe ze względów ekonomicznych. Ponadto, jak wynika z informacji uzyskanych z Miejskiego Szpitala Zespołowego, dla którego samorząd częstochowski jest organem prowadzącym wynika, że Szpital raczej nie odnotowuje problemów komunikacyjnych z osobami niesłyszącymi.

Odnosnie strony internetowej www.czestochowa.pl informuję, że aktualnie nie mamy możliwości stworzenia formularzy dla osób niesłyszących. Zdajemy sobie sprawę z trudności wynikających z korzystania z naszej strony internetowej w aktualnym stanie i zapewniam, że dołożymy wszelkiej staranności aby w nowej wersji strony internetowej dostosować ją dla osób niesłyszących.

URZĄD MIASTA CZĘSTOCHOWY
42-217 CZĘSTOCHOWA, ul. Śląska 11/13
tel. (+48 34) 368-25-55, (+48 34) 368-25-66
fax (+48 34) 370-71-70
e-mail: info@czestochowa.um.gov.pl
<http://www.czestochowa.pl>



Formularz o którym Xxxxx pisze prawdopodobnie nie dotyczy naszego urzędu, gdyż nie posiadamy takowego na stronie.

Wykonując natomiast obowiązki spoczywające na organach administracji publicznej, wynikające z przepisów cytowanej wyżej ustawy informuję, że w Urzędzie Miasta Częstochowy funkcjonuje System Komunikacji Niewerbalnej®, pozwalający osobom z ubytkiem słuchu, posługującym się językiem migowym, na kontakt z urzędnikami.

System jest oparty na bezpośrednim dostępie on-line do CallCenter poprzez specjalne urządzenie (wideofon). Dzięki zastosowaniu ww. rozwiązania, tłumacze języka migowego – dostępni dla interesantów w godzinach pracy urzędu – mogą tłumaczyć w czasie rzeczywistym rozmowy pomiędzy interesantami posługującym się tym językiem, a pracownikami urzędu.

Urządzenia zostały zainstalowane na stanowiskach Informacji ogólnej (Biuro Obsługi Interesanta), w budynkach położonych przy ul. Śląskiej 11/13 (parter, hol) oraz ul. Waszyngtona 5 (I piętro, hol). Miejsca, w których znajdują się wideofony oznaczono tabliczkami w kolorach biało-pomarańczowym z napisem Tu działa tłumacz języka migowego on-line.

Mając na uwadze Xxxxxx rzeczywiste potrzeby, pragniemy zapewnić, że będziemy się komunikować z Xxxxxx w trakcie projektowania nowej strony internetowej Urzędu Miasta Częstochowy.

Na funkcjonalność stron niezależnych od urzędu wpływu jednak nie mamy, podobnie jak na skład i kompetencje tłumaczy języka migowego z listy Wojewody. Obiecuję jednak, że w miarę możliwości, zgłaszanymi przez Państwa problemami zainteresuję kompetentne organy, sugerując jednocześnie, by zgłosili je Xxxxxxx swoim reprezentantom ustawowym, którzy mają większe przełożenie na rozwiązywanie spraw systemowych.

Z poważaniem

*(-) Andrzej Szewiński
Zastępca Prezydenta Miasta
Częstochowy*